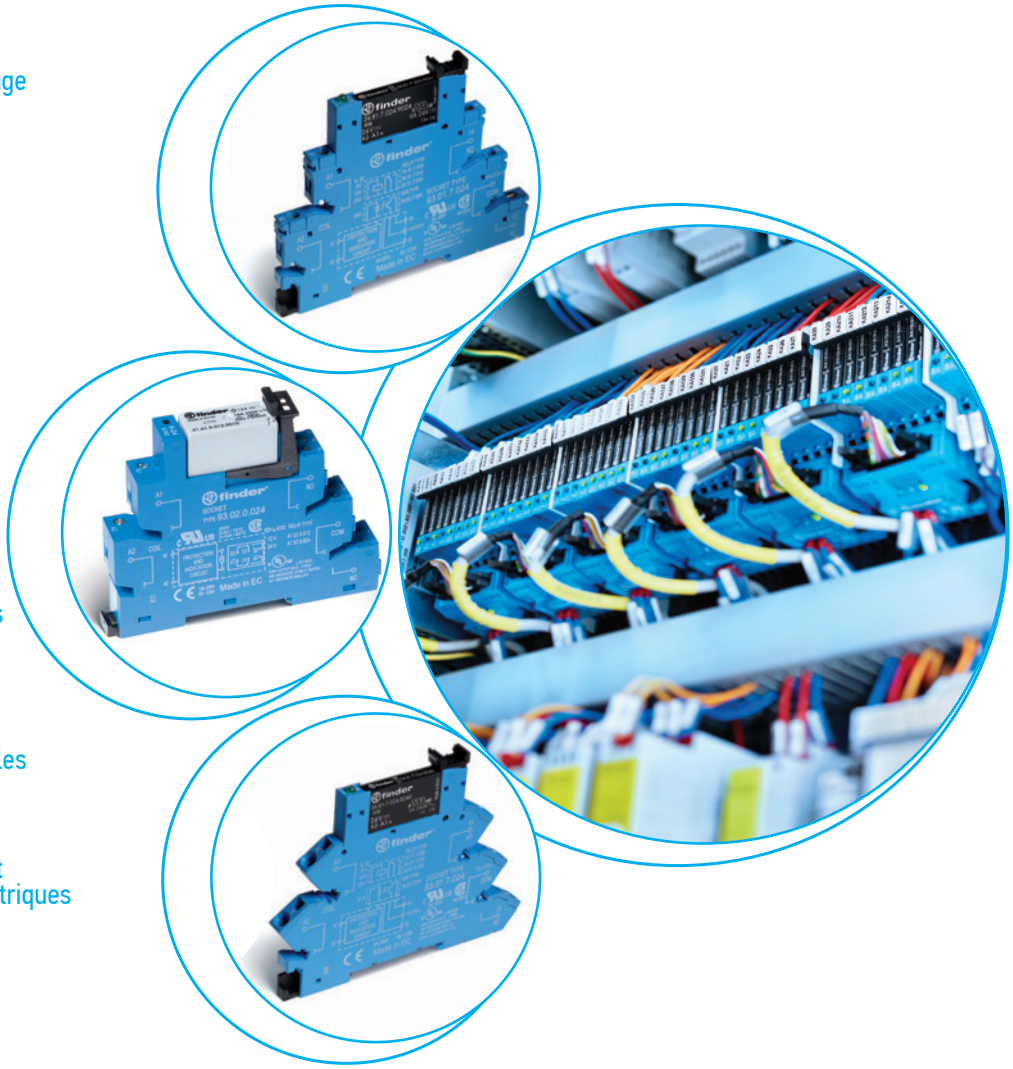
finder
RELAYING INNOVATION

SÉRIE
38

Interfaces modulaires à relais
0.1 - 2 - 3 - 5 - 6 - 8 - 16 A

- Machines d'embouteillage
- Machines d'emballage
- Armoires de contrôle
- Systèmes de signalisation
- Distributeurs automatiques
- Automates et controleurs programmables
- Armoires de commande et tableaux électriques
- Machines d'étiquetage

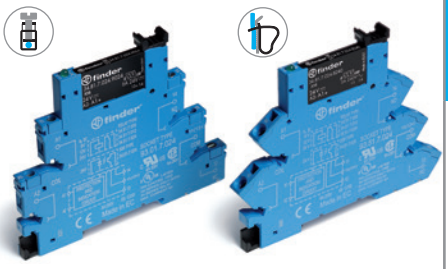
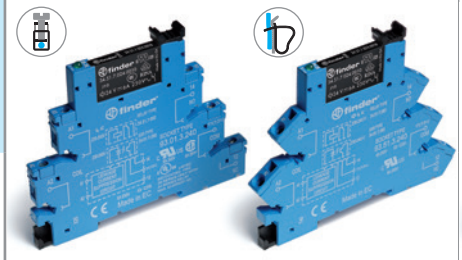
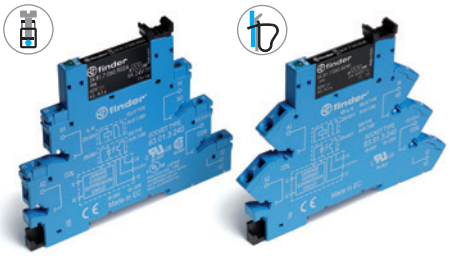
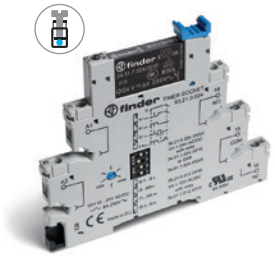
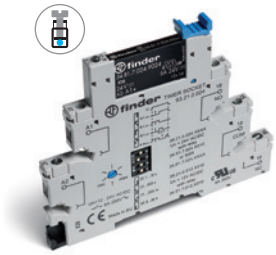
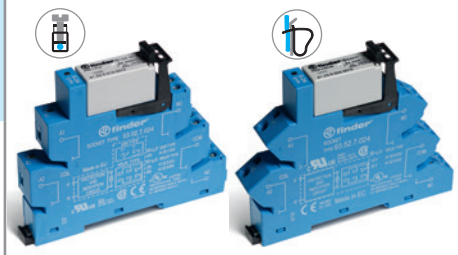
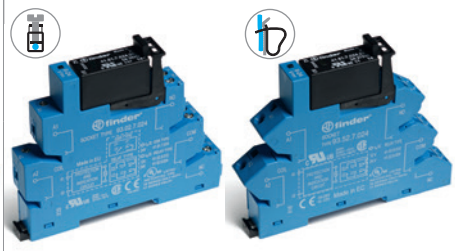


Dans le cadre de sa politique d'amélioration continue, Finder se réserve le droit d'apporter des modifications à ses produits et à leurs caractéristiques techniques à tout moment et sans préavis.
Les informations contenues dans ce document sont fournies à titre indicatif uniquement et ne constituent pas un engagement contractuel ; sous réserve d'erreurs ou d'omissions.
En cas de divergence entre la version imprimée et la version en ligne, cette dernière, disponible sur le site findernet.com, prévaudra.

B

Caractéristiques

- Extraction du relais par l'étrier de maintien et d'extraction en plastique
- Fourni avec voyant de présence tension et protection bobine
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

	EMR Relais électromécanique	SSR Relais statique
Largeur 6.2 mm • **EMR - Alimentation AC, DC ou AC/DC** • **SSR - Circuit d'entrée DC ou AC/DC** • Bornes à cage ou à ressort	**38.51/38.61** • **1 inverseur - 6 A/250 V AC** **Page 5**	**38.81/38.91**  • Une sortie : Options **0.1A 48 V DC, 6A 24 V DC, 2A 240 V AC** • Commutation silencieuse et à haute vitesse • Durée de vie électrique importante **Page 6**
Largeur 6.2 mm • **Bobines spéciales / circuit supprimant les effets de courant résiduel** • **EMR - Alimentation AC, DC ou AC/DC** • **SSR - Circuit d'entrée DC ou AC/DC** • Bornes à cage ou à ressort	**38.51.3... - 38.61.3...**  • **1 inverseur - 6 A/250 V AC** **Page 5**	**38.81.3... - 38.91.3...**  • Une sortie : Options **0.1A 48 V DC, 6A 24 V DC, 2A 240 V AC** • Commutation silencieuse et à haute vitesse • Durée de vie électrique importante **Page 6**
Largeur 6.2 mm • **Interfaces modulaires temporisées** • **4 fonctions & 4 plages de temps de 0.1s à 6h** • **EMR - Alimentation AC/DC (12 ou 24 V)** • **SSR - Alimentation AC/DC (24 V)** • Bornes à cage	**38.21**  • **1 inverseur - 6 A/250 V AC** **Page 7**	**38.21...9024-8240**  • Une sortie : Options **6A 24 V DC, 2A 240 V AC** • Commutation silencieuse et à haute vitesse • Durée de vie électrique importante **Page 7**
Largeur 14 mm • **2 inverseurs 8 A ou 1 inverseur 16 A** • **EMR - Alimentation DC ou AC/DC** • **SSR - Circuit d'entrée DC** • Bornes à cage ou à ressort	**38.01/38.52/38.11/38.62**  • **1 inverseur - 16 A/250 V AC** • **2 inverseurs - 8 A/250 V AC** **Page 8**	**38.31/38.41**  • Une sortie : Options **5A 24 V DC, 3A 240 V AC** • Commutation silencieuse et à haute vitesse • Durée de vie électrique importante **Page 9**

Interfaces modulaires à relais électromécanique
1 inverseur 6 A - Largeur 6.2 mm

Idéal pour l'interfaçage des sorties d'automate

- Alimentation DC sensible ou AC/DC
- Fourni avec voyant de présence tension et protection bobine
- Etrier plastique pour le maintien et l'extraction du relais
- UL Listing (pour la combinaison relais + support)
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

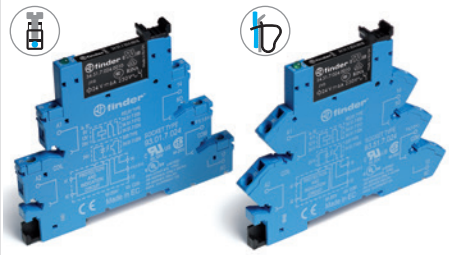
38.51/38.51.3
Bornes à cage

38.61/38.61.3
Bornes à ressort

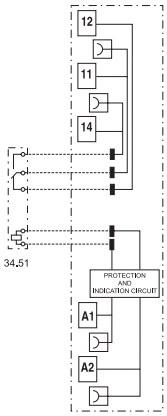
*Version spéciale pour température ambiante maxi de +70°C.

Pour le schéma d'encombrement voir page 17

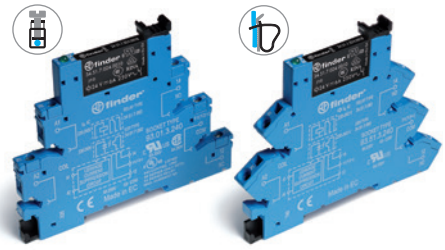
38.51/61



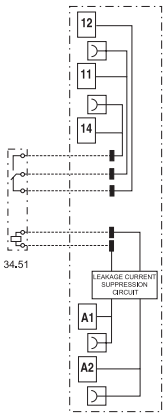
- 1 inverseur, relais électromécanique
- Bornes à cage ou à ressort
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)



38.51.3/38.61.3



- Circuit supprimant les effets de courant résiduel
- 1 inverseur, relais électromécanique
- Bornes à cage ou à ressort
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)



Caractéristiques des contacts				
Configuration des contacts		1 inverseur	1 inverseur	
Courant nominal/Courant max. instantané	A	6/10	6/10	
Tension nominale/Tension max. commutable	V AC	250/400	250/400	
Charge nominale en AC1	VA	1500	1500	
Charge nominale en AC15 (230 V AC)	VA	300	300	
Puissance moteur monophasé (230 V AC)	kW	0.185	0.185	
Pouvoir de coupure en DC1 : 24/110/220	VA	6/0.2/0.12	6/0.2/0.12	
Charge mini commutable	mW (V/mA)	500 (12/10)	500 (12/10)	
Matériau des contacts standard		AgNi	AgNi	
Caractéristiques de la bobine				
Tension d'alimentation	V AC/DC	12 - 24 - 48 - 60 - (110…125)	(110…125)	—
nominale (U_N)	V AC	(230…240)*	—	(230…240)
	V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 220 (non polarisé)	—	—
Puissance nominale AC/DC	VA (50 Hz)/W	Voir page 13	1/1	0.5/—
Plage d'utilisation	AC/DC	(0.8…1.1)U_N	(94…138)V	—
	AC	(184…264)V	—	(184…264)V
	DC	(0.8…1.2)U_N	—	
Tension de maintien	AC/DC	0.6 U_N / 0.6 U_N	0.6 U_N / 0.6 U_N	
Tension de relâchement	AC/DC	0.1 U_N / 0.05 U_N	44 V	72 V
Caractéristiques générales				
Durée de vie mécanique AC/DC	cycles	$10 \cdot 10^6$	$10 \cdot 10^6$	
Durée de vie électrique à pleine charge AC1	cycles	$60 \cdot 10^3$	$60 \cdot 10^3$	
Temps de réponse : excitation/désexcitation	ms	5/6	5/6	
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 µs)	kV	6 (8 mm)	6 (8 mm)	
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts	V AC	1000	1000	
Température ambiante (UN≤ 60 V/>60V)	°C	–40…+70/–40…+55	—/–40…+55	
Indice de protection		IP 20	IP 20	
Homologations relais (suivant les types)		CE UKCA EAC RINA cULus		

SÉRIE 38
Interfaces modulaires à relais - Une sortie SSR

finder

B

Interfaces modulaires à relais statique
Une sortie - Largeur 6.2 mm

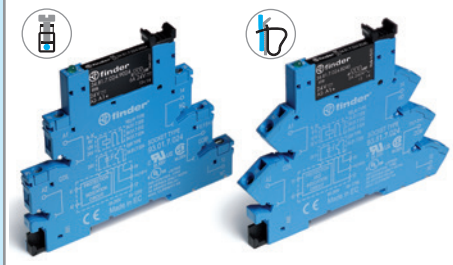
Idéal pour l'interfaçage des sorties d'automate

- Alimentation DC, AC ou AC/DC
- Fourni avec circuit de présence tension et protection bobine
- Silencieux, vitesse de commutation élevée et vie électrique importante
- Etrier plastique pour le maintien et l'extraction du relais
- UL Listing (pour la combinaison relais + support)
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

38.81/38.81.3
Bornes à cage

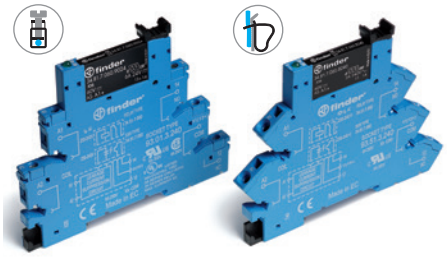
38.91/38.91.3
Bornes à ressort

38.81/38.91

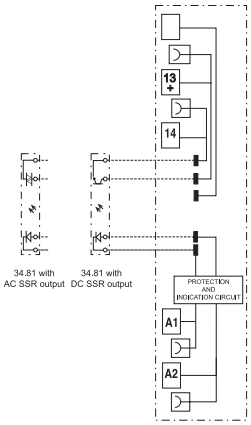


- Circuit de sortie AC ou DC
- Relais statique - Circuit d'entrée DC
- Bornes à cage ou à ressort
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

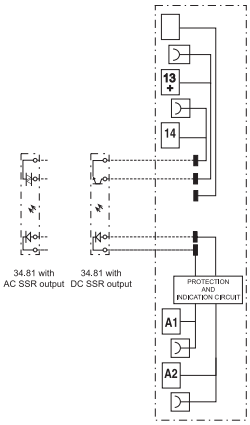
38.81.3/38.91.3



- Circuit supprimant les effets de courant résiduel
- Sortie AC ou DC
- Relais statique - Circuit d'entrée AC ou AC/DC
- Bornes à cage ou à ressort
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)



93.01/51



93.01.3/51.3

Pour le schéma d'encombrement voir page 17

Circuit de sortie							
Configuration des contacts		1 NO			1 NO		
Courant nominal/Courant max. instantané (10 ms)	A	6/50	0.1/0.5	2/80	6/50	0.1/0.5	2/80
Tension nominale/Tension max. commutable	V	24/33 DC	48/53 DC	240/— AC	24/33 DC	48/53 DC	240/— AC
Tension de commutation	V	(1.5…33)DC	(1.5…53)DC	(12…275)AC	(1.5…33)DC	(1.5…53)DC	(12…275)AC
Tension crête répétitive à l'état off	Vpk	—	—	800	—	—	800
Courant minimun de commutation	mA	1	0.05	35	1	0.05	35
Courant de fuite max à l'état bloqué "OFF"	mA	0.001	0.001	1.5	0.001	0.001	1.5
Chute de tension max à l'état "ON"	V	0.4	1	1.6	0.4	1	1.6
Circuit d'entrée							
Tension d'alimentation nominale (U_N)	V AC	230…240			230…240		
	V DC	6 - 24 - 60 - 220 (non polarisé)			—		
	V AC/DC	110…125			110…125		
Plage d'utilisation	V DC	Voir page 14			Voir page 14		
Courant de commande	mA	Voir page 14			Voir page 14		
Tension de relâchement	V DC	Voir page 14			Voir page 14		
Caractéristiques générales							
Temps de réponse : ON/OFF (entré DC)	ms	0.2/0.6	0.04/0.11	12/12	0.2/0.6	0.04/0.11	12/12
Rigidité diélectrique entre entrée/sortie	V AC	2500			2500		
Température ambiante	°C	–20…+55			–20…+55		
Indice de protection		IP20			IP20		
Homologations relais (suivant les types)		CE UKCA SP EAC RINA cULus					

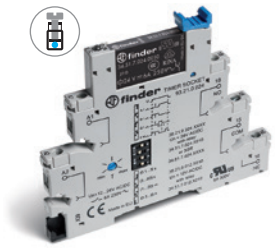
Interfaces modulaires temporisées
Largeur 6.2 mm

1 inverseur 6 A - Relais électromécanique
1 sortie AC ou DC, 2 A - Relais statique

- Sortie avec relais électromécanique ou statique
- Multifonction
- Alimentation AC et DC
- 4 plages de temps de 0.1s à 6h
- Etrier plastique pour le maintien et l'extraction du relais
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

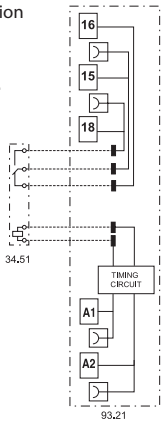
38.21
Bornes à cage

38.21

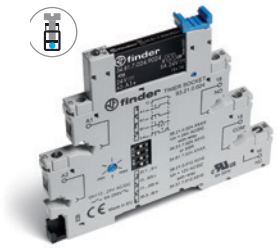


- 1 inverseur, relais électromécanique
- Alimentation 12 ou 24 V AC/DC
- Bornes à cage
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

AI: Temporisé à la mise sous tension
DI: Intervalle
GI: Impulsion fixe retardé (0.5s)
SW: Clignotant à cycle symétrique départ Travail

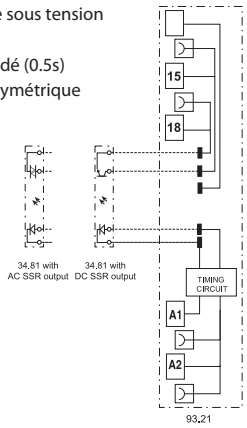


38.21...9024-8240



- Relais statique, sortie AC ou DC
- Alimentation 24 V AC/DC
- Bornes à cage
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

AI: Temporisé à la mise sous tension
DI: Intervalle
GI: Impulsion fixe retardé (0.5s)
SW: Clignotant à cycle symétrique départ Travail



Pour le schéma d'encombrement voir page 17

Caractéristiques des contacts				
Configuration des contacts		1 inverseur	—	
Courant nominal/Courant max. instantané	A	6/10	—	
Tension nominale/Tension max. commutable	V AC	250/400	—	
Charge nominale en AC1	VA	1500	—	
Pouvoir de coupure en DC1 : 24/110/220	V A	6/0.2/0.12	—	
Charge mini commutable	mW (V/mA)	500 (12/10)	—	
Matériau des contacts standard		AgNi	—	
Circuit de sortie			**Sortie DC (...9024)**	**Sortie AC (...8240)**
Configuration des contacts		—	1 NO	1 NO
Courant nominal/Courant max. instantané	A	—	6/50	2/80
Tension nominale/Tension max. commutable	V	—	(24/33)DC	(240/—)AC
Tension de commutation	V	—	(1.5…33)DC	(12…275)AC
Tension crête répétitive à l'état off	Vpk	—	—	800
Courant minimun de commutation	mA		1	35
Courant de fuite max à l'état bloqué "OFF"	mA	—	0.001	1.5
Chute de tension max à l'état "ON"	V	—	0.4	1.6
Caractéristiques de l'alimentation				
Tension d'alimentation nominale (U_N)	V AC (50/60Hz)/DC	12 - 24	24	
Puissance nominale	VA/W	0.5	0.5	
Plage d'utilisation	AC	(0.8…1.1)U_N	(0.8…1.1)U_N	
	DC	(0.8…1.1)U_N	(0.8…1.1)U_N	
Caractéristiques générales				
Temporisations disponibles		(0.1…3)s, (3…60)s, (1…20)min, (0.3…6)h		
Précision de répétition	%	± 1		
Temps de réarmement	ms	≤ 50		
Précision d'affichage - fond d'échelle	%	5%		
Température ambiante	°C	–40…+70	–20…+55	
Indice de protection		IP 20		
Homologations relais (suivant les types)		CE UKCA EAC cULus		

SÉRIE 38
Interfaces modulaires à relais - 1 inverseur 16A ou 2 inverseurs 8A EMR

finder

B

Interfaces modulaires à relais électromécanique
Largeur 14 mm

38.01 et 38.11 - 1 inverseur 16 A

38.52 et 38.62 - 2 inverseurs 8 A

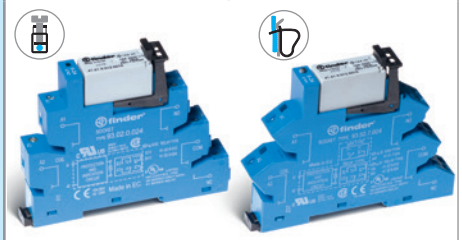
Idéal pour l'interfaçage des sorties d'automate

- Alimentation DC sensible ou AC/DC
- Fourni avec circuit de présence tension et protection bobine
- Etrier plastique pour le maintien et l'extraction du relais
- UL Listing (pour la combinaison relais + support)
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

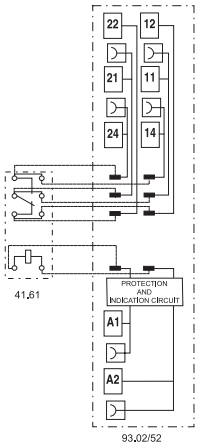
38.01/52
Bornes à cage

38.11/62
Bornes à ressort

38.01/38.11

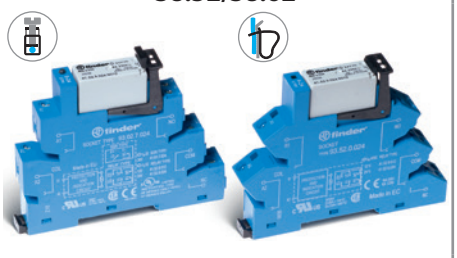


- Bornes à cage ou à ressort
- 1 inverseur, relais électromécanique
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

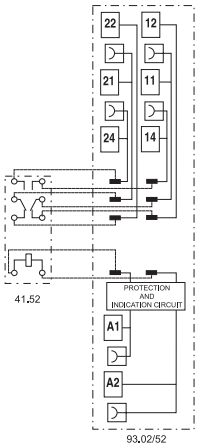


* Avec courants >10 A, les bornes des contacts doivent être raccordées en parallèle (21 avec 11, 24 avec 14, 22 avec 12).

38.52/38.62



- Bornes à cage ou à ressort
- 2 inverseurs, relais électromécanique
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)



Pour le schéma d'encombrement voir page 17

		38.01/38.11	38.52/38.62
Caractéristiques des contacts			
Configuration des contacts		1 inverseur	2 inverseurs
Courant nominal/Courant max. instantané	A	16*/30	8/15
Tension nominale/Tension max. commutable	V AC	250/400	250/400
Charge nominale en AC1	VA	4000	2000
Charge nominale en AC15 (230 V AC)	VA	750	400
Puissance moteur monophasé (230 V AC)	kW	0.5	0.3
Pouvoir de coupure en DC1 : 24/110/220 V	A	16/0.3/0.12	8/0.3/0.12
Charge mini commutable	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)
Matériau des contacts standard		AgNi	AgNi
Caractéristiques de la bobine			
Tension d'alimentation nominale (U_N)	V AC/DC	24 - 60 - (110…125)	24 - 60 - (110…125)
	V AC	230…240	230…240
	V DC	12 - 24 - 60 - 220	12 - 24 - 60 - 220
Puissance nominale AC/DC	VA (50 Hz)/W	Voir tableau page 13	Voir tableau page 13
Plage de fonctionnement	AC/DC	0.8…1.1	0.8…1.1
	DC	(0.8…1.2)U_N	(0.8…1.2)U_N
Tension de maintien	AC/DC	0.6 U_N / 0.6 U_N	0.6 U_N / 0.6 U_N
Tension de relâchement	AC/DC	0.1 U_N / 0.05 U_N	0.1 U_N / 0.05 U_N
Caractéristiques générales			
Durée de vie mécanique AC/DC	cycles	$10 \cdot 10^6$	$10 \cdot 10^6$
Durée de vie électrique à pleine charge AC1	cycles	$50 \cdot 10^3$	$60 \cdot 10^3$
Temps de réponse : excitation/désexcitation	ms	8/10	8/10
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 µs)	kV	6 (8 mm)	6 (8 mm)
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts	V AC	1000	1000
Température ambiante (U_N≤ 60 V/>60V)	°C	–40…+70/–40…+55	–40…+70/–40…+55
Indice de protection		IP 20	IP 20
Homologations relais (suivant les types)		CE UKCA SP EAC RINA cULus	

VI-2026, www.findernet.com

Interfacs modulaires à relais statique (SSR)
Une sortie - Largeur 14 mm

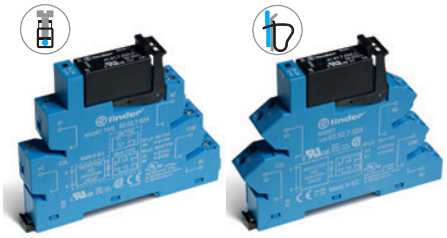
Idéal pour l'interfaçage des sorties d'automate

- Alimentation DC
- Fourni avec circuit de présence tension et protection bobine
- Silencieux, vitesse de commutation élevée et vie électrique importante
- Etrier plastique pour le maintien et l'extraction du relais
- UL Listing (pour la combinaison relais + support)
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

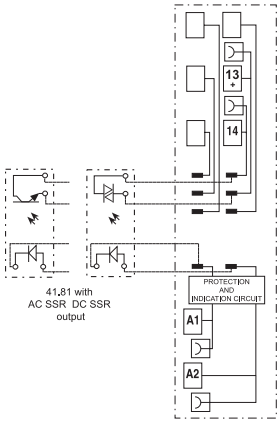
38.31
Bornes à cage

38.41
Bornes à ressort

38.31/38.41



- Bornes à cage ou à ressort
- Circuit de sortie AC ou DC
- Relais statique - Circuit d'entrée DC
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)



Pour le schéma d'encombrement voir page 17

Circuit de sortie			
Configuration des contacts		1 NO	1 NO
Courant nominal/Courant max. instantané	A	5/40	3/40
Tension nominale/Tension max. commutable	V	(24/35)DC	(240/—)AC
Tension de commutation	V	(1.5…24)DC	(12…275)AC
Tension crête répétitive à l'état off	Vpk	—	600
Courant minimun de commutation	mA	1	50
Courant de fuite max à l'état bloqué "OFF"	mA	0.01	1
Chute de tension max à l'état "ON"	V	0.3	1.1
Circuit d'entrée			
Tension d'alimentation	V AC/DC	24	
nominale (U_N)	V DC	12 - 24	
Plage d'utilisation	V DC	Voir tableau page 14	
Courant de commande	mA	Voir tableau page 14	
Tension de relâchement	V DC	Voir tableau page 14	
Caractéristiques générales			
Temps de réponse : ON/OFF (entré DC)	ms	0.05/0.25	12/12
Rigidité diélectrique entre entrée/sortie	V AC	2500	
Température ambiante	°C	–20…+55	
Indice de protection		IP20	
Homologations relais (suivant les types)		CE UKCA CSA EAC RINA cULus	

B

Codification

Relais électromécanique (EMR) - 1 ou 2 inverseurs

Exemple : série 38, interface modulaire à relais, connexion bornes à cage, 1 inverseur, tension bobine 12 V DC sensible.

38	.	5	1	.	7	.	012	.	0 (A)	0 (B)	5 (C)	0 (D)

Série

Type
0 = Relais électromécanique 16 A, connexion bornes à cage
1 = Relais électromécanique 16 A, connexion bornes à ressort
2 = Relais temporisé multifonction (AI, DI, GI, SW), connexion bornes à cage
5 = Relais électromécanique, connexion bornes à cage
6 = Relais électromécanique, connexion bornes à ressort

Nb. de contacts
1 = 1 inverseur, 6 ou 16 A
2 = 2 inverseurs, 8 A

Version bobine
0 = AC (50/60 Hz)/DC
DC seulement pour version 0.240
3 = Circuit supprimant les effets de courant résiduel uniquement en (110…125)V AC/DC - (230…240)V AC
7 = DC sensible, seulement pour (6, 12, 24, 48, 60)V
8 = AC (50/60 Hz)

Tension nominale bobine
Voir caractéristiques de la bobine

D: Version spéciale
0 = Standard

C: Variante
5 = Standard DC
6 = Standard AC ou AC/DC

B: Circuit contacts
0 = inverseur

A: Matériau contacts
0 = Standard AgNi
4 = $AgSnO_2$
5 = AgNi + Au

Versions réalisables : uniquement les combinaisons indiquées sur la même ligne que le type.

Type	Version bobine	A	B	C	D
38.01/11	7	0 - 4	0	5	0
38.01/11	0 - 8	0 - 4	0	6	0
38.51/61	7	0 - 4 - 5	0	5	0
38.51/61	0 - 3 - 8	0 - 4 - 5	0	6	0
38.52/62	7	0 - 5	0	5	0
38.52/62	0 - 8	0 - 5	0	6	0
38.21	0	0	0	6	0

Codification

Relais statique (SSR) - Une sortie - Largeur 6.2 & 14 mm

Exemple : série 38, interface modulaire à relais statique sortie 24 V DC - 6A, largeur 6.2 mm, connexion bornes à cage, alimentation 24 V DC.

3 8 . 8 1 . 7 . 0 2 4 . 9 0 2 4

Série

Type
21 = Relais temporisé SSR, largeur 6.2 mm, connexion bornes à cage
31 = SSR, largeur 14 mm, connexion bornes à cage
41 = SSR, largeur 14 mm, connexion bornes à ressort
81 = SSR, largeur 6.2 mm, connexion bornes à cage
91 = SSR, largeur 6.2 mm, connexion bornes à ressort

Type d'alimentation
0 = AC (50/60 Hz)/ DC
DC seulement pour version 0.240
3 = Circuit supprimant les effets de courant résiduel uniquement en (110...125)V AC/DC et (230...240)V AC seulement pour SSR
7 = DC, seulement pour SSR (6, 24, 60)V

Circuit d'entrée
Voir caractéristiques du circuit d'entrée

Circuit de sortie
9024 = 6 A - 24 V DC (38.21, 38.81 & 38.91)
9024 = 5 A - 24 V DC (38.31 & 38.41)
7048 = 0.1 A - 48 V DC (38.81 & 38.91)
8240 = 2 A - 240 V AC (38.21, 38.81 & 38.91)
8240 = 3 A - 240 V AC (38.31 & 38.41)

Versions réalisables : uniquement les combinaisons indiquées sur la même ligne que le type.

Type	Circuit d'entrée	Circuit de sortie
38.81/91	7	9024 - 7048 - 8240
38.81/91	0 - 3	9024 - 7048 - 8240
38.31/41	0 - 7	9024 - 8240
38.21	0	9024 - 8240

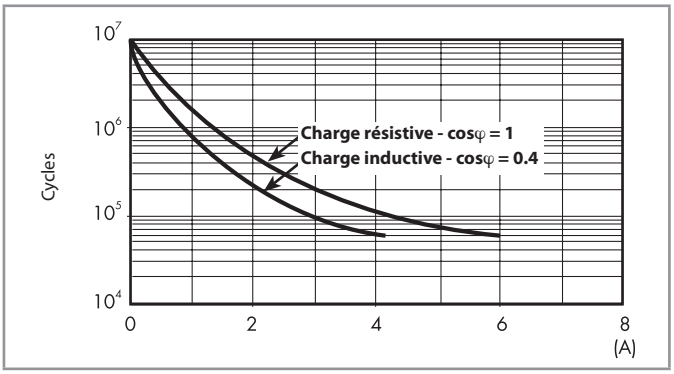
B

Caractéristiques générales - 1 & 2 inverseurs - Relais électromécanique

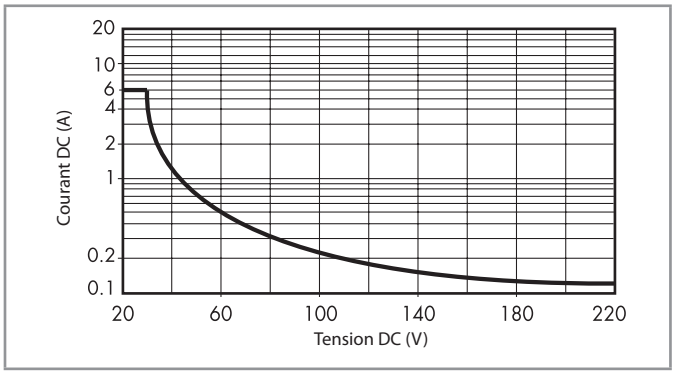
Isolement						
Isolement selon EN 61810-1	tension nominale d'isolement	V	250		400	
	tension assignée de tenue aux chocs	kV	4		4	
	degré de pollution		3		2	
	catégorie de surtension		III		III	
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 µs)		kV	6 (8 mm)			
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts		V AC	1000			
Isolement entre les bornes d'alimentation de la bobine						
Tension assignée de tenue aux chocs (selon EN 61180)		kV (1.2/50 µs)	2			
Autres données			**1 contact 6 A**		**1 contact 16 A - 2 contacts 8 A**	
Rebond à la fermeture des contacts : NO/NC		ms	1/6		2/5	
Résistance aux vibrations (10…55)Hz : NO/NC		g	10/5		15/2	
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W	0.2 (12 V) - 0.9 (240 V)		0.5 (24 V) - 0.9 (240 V)	
	à charge nominale	W	0.5 (12 V) - 1.5 (240 V)		1.3 (24 V) - 1.7 (240 V)	
Bornes			**38.21 / 38.51**		**38.61**	
Longueur de câble à dénuder		mm	10		10	
⊖ Couple de serrage		Nm	0.5		—	
Capacité de connexion maximale des bornes			fil rigide	fil souple	fil rigide	fil souple
		mm²	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5	1 x 2.5
		AWG	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14	1 x 14
			38.01 / 38.52		**38.11 / 38.62**	
Longueur de câble à dénuder		mm	10		10	
⊖ Couple de serrage		Nm	0.5		—	
Capacité de connexion maximale des bornes			fil rigide	fil souple	fil rigide	fil souple
		mm²	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5	1 x 2.5
		AWG	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14	1 x 14

Caractéristiques des contacts - 1 et 2 inverseurs - Relais électromécanique

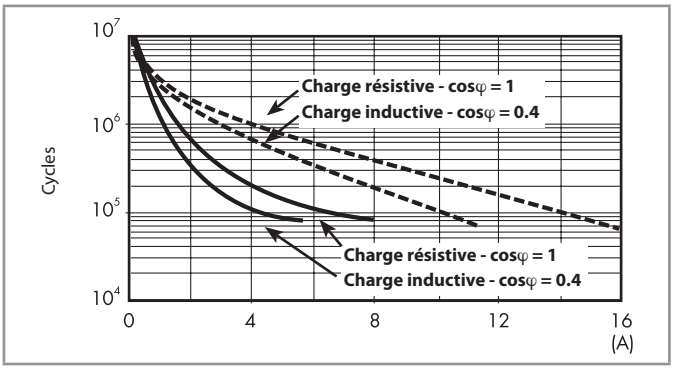
F 38 - Durée de vie électrique (AC) en fonction de la charge, 1 inverseur 6 A



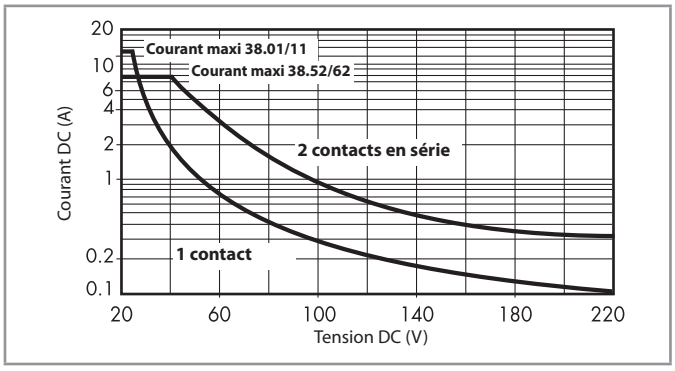
H 38 - Pouvoir de coupure maxi pour une charge en DC1, 1 inverseur 6 A



F 38 - Durée de vie électrique (AC) en fonction de la charge,
1 inverseur 16 A et 2 inverseurs 8 A



H 38 - Pouvoir de coupure maxi pour une charge en DC1,
1 inverseur 16 A et 2 inverseurs 8 A



———: 2 inverseurs 8 A

– – – – –: 1 inverseur 16 A

- La durée de vie électrique pour des charges résistives en DC1 ayant des valeurs de tension et de courant sous la courbe est ≥ 60·103 (1 contact) ou ≥ 80·103 (2 contacts).
- Pour les charges en DC13, le raccordement d'une diode polarité inverse en parallèle avec la charge permet d'obtenir une durée devie électrique identique à celle obtenue avec une charge en DC1.

  Note : le temps de coupure de la charge sera augmenté.

Caractéristiques de la bobine - 1 inverseur 6 A - Relais électromécanique

Données version DC (sensible), 1 inverseur

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	I nominale absorbée à U_N	Puissance absorbée P à U_N
V		V	V	mA	W
6	**7**.006	4.8	7.2	35	0.2
12	**7**.012	9.6	14.4	15.2	0.2
24	**7**.024	19.2	28.8	10.4	0.3
48	**7**.048	38.4	57.6	6.3	0.3
60	**7**.060	48	72	7	0.4
220	**0**.240	176	264	4	0.9

Données version AC/DC, 1 inverseur

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	I nominale absorbée à U_N	Puissance absorbée P à U_N
V		V	V	mA	VA/W
12	**0**.012	9.6	13.2	16	0.2/0.2
24	**0**.024	19.2	26.4	12	0.3/0.2
48	**0**.048	38.4	52.8	6.9	0.3/0.3
60	**0**.060	48	66	7	0.5/0.5
110…125	**0**.125	88	138	5(*)	0.6/0.6(*)

(*) Valeurs de l'intensité absorbée et de puissance absorbée à U_N = 125 V.

B

Données version AC, prévues pour température ambiante maxi de +70°C

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	I nominale absorbée à U_N	Puissance absorbée P à U_N
V		V	V	mA	VA/W
(230…240) AC	**8**.240	184	264	3	0.7/0.3

Données version circuit supprimant courant résiduel, 1 inverseur

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	I nominale absorbée à U_N	Puissance absorbée P à U_N
V		V	V	mA	VA/W
(110…125) AC/DC	**3**.125	94	138	8(*)	1/1(*)
(230…240) AC	**3**.240	184	264	7(*)	1.7/0.5(*)

(*) Valeurs de I absorbée et de puissance absorbée à U_N = 125 et 240 V

Circuit supprimant les effets de courant résiduel

Les interfaces série 38 avec circuit supprimant les effets de courant résiduel (code bobine 3 + tension d'alimentation) sont conseillées pour des alimentations de (110…125)V AC et de (230..240)V AC, quand le circuit de sortie ne s'ouvre pas à la coupure de l'alimentation.

La non désexcitaion du relais peut être provoquée par la présence d'un courant résiduel dû à la longueur du câble ou à l'utilisation d'automate avec sortie en AC (TRIAC).

Caractéristiques de la bobine - 1 inverseur 16 A et 2 inverseurs 8 A - Relais électromécanique

Données version DC (sensible), 1 inverseur 16 A et 2 inverseurs 8 A

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	I nominale absorbée à U_N	Puissance absorbée P à U_N
V		V	V	mA	W
12	**7**.012	9.6	14.4	41	0.5
24	**7**.024	19.2	28.8	19.5	0.5
60	**7**.060	48	72	8	0.5
220	**0**.240	176	264	4	0.9

Données version AC/DC, 1 inverseur 16 A et 2 inverseurs 8 A

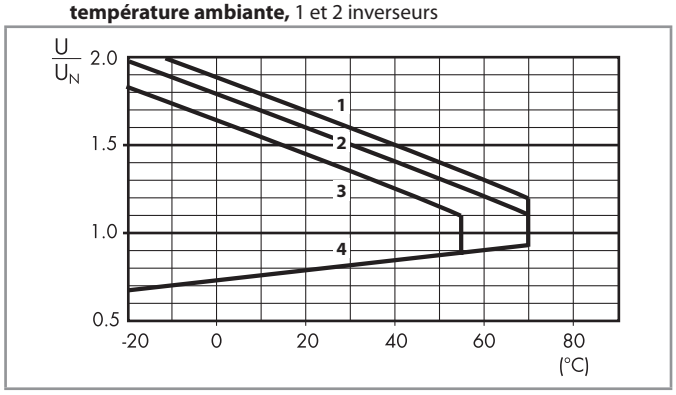
Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	I nominale absorbée à U_N	Puissance absorbée P à U_N
V		V	V	mA	W
24	**0**.024	19.2	26.4	20	0.5/0.5
60	**0**.060	48	66	7.1	0.5/0.5
110…125	**0**.125	88	138	4.6	0.6/0.6

Données version AC, 1 inverseur 16 A et 2 inverseurs 8 A

Tension nominale U_N	Code bobine	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	I nominale absorbée à U_N	Puissance absorbée P à U_N
V		V	V	mA	VA/W
230…240	**8**.230	184	264	5.3	1.2/0.6

Caractéristiques de la bobine - 1 et 2 inverseurs - Relais électromécanique

R 38 - Plage de fonctionnement bobine DC en fonction de la température ambiante, 1 et 2 inverseurs



1 - Tension max admissible sur la bobine à charge nominale (version DC).
2 - Tension max admissible sur la bobine à charge nominale (version AC/DC U ≤ 60 V).
3 - Tension max admissible sur la bobine à charge nominale (version AC/DC U > 60 V).
4 - Tension mini de fonctionnement avec la bobine à température ambiante.

B

Caractéristiques générales - Relais statique

Autres données			38.81/38.91		38.31/38.41	
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W	0.25 (24 V DC)		0.5	
	à charge nominale	W	0.4		2.2 (sortie DC) / 3 (sortie AC)	
Bornes			**38.81**		**38.91**	
Longueur de câble à dénuder		mm	10		10	
⊖ Couple de serrage		Nm	0.5		—	
Capacité de connexion maximale des bornes			fil rigide	fil souple	fil rigide	fil souple
		mm²	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5	1 x 2.5
		AWG	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14	1 x 14
			38.31		**38.41**	
Longueur de câble à dénuder		mm	10		10	
⊖ Couple de serrage		Nm	0.5		—	
Capacité de connexion maximale des bornes			fil rigide	fil souple	fil rigide	fil souple
		mm²	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5	1 x 2.5
		AWG	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14	1 x 14

Caractéristiques du circuit d'entrée - Relais statique type 38.81 et 38.91 - Largeur 6.2 mm

Données version DC

Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	Tension de relâchement U	Courant de commande I à U_N	Puissance absorbée P
V		V	V	V	mA	W
6	**7**.006	5	7.2	2.4	7	0.2
24	**7**.024	16.8	30	10	10.5	0.3
60	**7**.060	35.6	72	20	6.5	0.4
220	**0**.240	176	264	—	4	0.9

Données version AC/DC

Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	Tension de relâchement U	Courant de commande I à U_N	Puissance absorbée P
V		V	V	V	mA	VA/W
110…125	**0**.125	88	138	22	5.5*	0.7/0.7

(*) Valeurs de I absorbée et de puissance absorbée à U_N = 125 V.

Données version circuit supprimant courant résiduel

Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	Tension de relâchement U	Courant de commande I à U_N	Puissance absorbée P at U_N
V		V	V	V	mA	W
110…125 AC/DC	**3**.125	94	138	44	8(*)	1/1(*)
230…240 AC	**3**.240	184	264	72	6.5(*)	1.6/0.6(*)

(*) Valeurs de I absorbée et de puissance absorbée à U_N = 125 et 240 V.

Circuit supprimant les effets de courant résiduel

Les interfaces série 38 avec circuit supprimant les effets de courant résiduel (code bobine 3 + tension d'alimentation) sont conseillées pour des alimentations de (110…125)V AC et de (230..240)V AC, quand le circuit de sortie ne s'ouvre pas à la coupure de l'alimentation.

La non désexcitaion du relais peut être provoquée par la présence d'un courant résiduel dû à la longueur du câble ou à l'utilisation d'automate avec sortie en AC (TRIAC).

Caractéristiques du circuit d'entrée - Relais statique type 38.31 et 38.41 - Largeur 14 mm

Données version DC

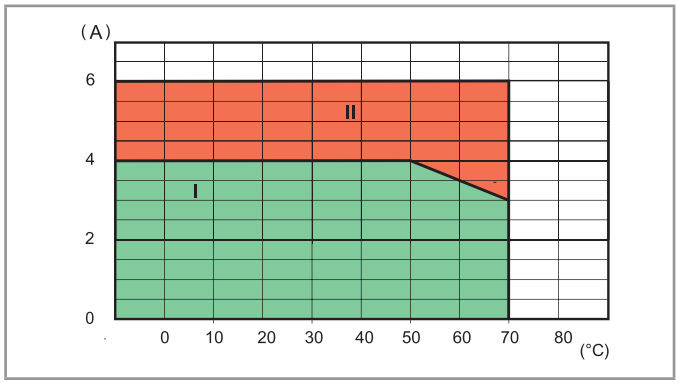
Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	Tension de relâchement U	Courant de commande I à U_N	Puissance absorbée P
V		V	V	V	mA	W
12	**7**.012	9.6	18	5	9	0.2
24	**7**.024	16.8	30	5	12	0.3

Données version AC/DC

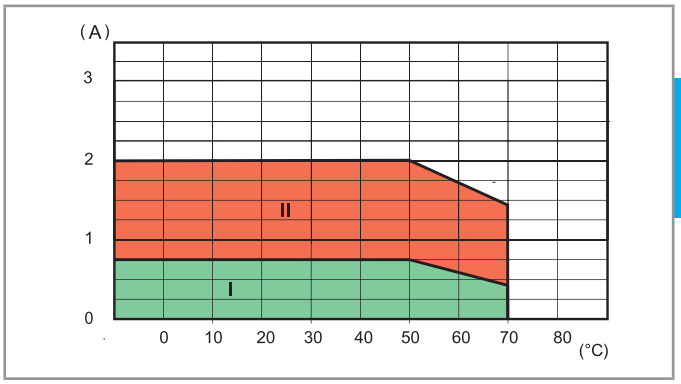
Tension nominale U_N	Code circuit d'entrée	Plage de fonctionnement U_{min}	U_{max}	Tension de relâchement U	Courant de commande I à U_N	Puissance absorbée P
V		V	V	V	mA	W
24	**0**.024	16.8	30	9	16.5	0.3

Caractéristiques du circuit de sortie - Relais statique

L 34-1 - Courant efficace maximum DC en fonction de la température ambiante - 38.x1.x.xxx.9024 (seulement 38.81/91/21)



L 34 - Courant efficace maximum AC en fonction de la température ambiante - 38.x1.x.xxx.8240 (seulement 38.81/91/21)



I : relais statiques installés côte à côte (sans espace entre les supports)

II : relais statiques installés individuellement ou avec un espacement ≥ 9 mm, sans influance significative d'autres composants installés aux alentours

Fréquence de commutation maximale recommandée

(Cycles/Heure, alimenté 50% du temps) à une température ambiante de 50°C, monté individuellement (seulement 38.81/91/21)

Charge	38.x1.x.xxx.**9024**	38.x1.x.xxx.**8240**	38.x1.x.xxx.**7048**
24 V 6 A DC1	180 000	—	—
24 V 3 A DC L/R = 10 ms	5000	—	—
24 V 2 A DC L/R = 40 ms	3600	—	—
24 V 1 A DC L/R = 40 ms	6500	—	—
24 V 0.8 A DC L/R = 40 ms	9000	—	—
24 V 1.5 A DC L/R = 80 ms	3250	—	—
230 V 2 A AC1	—	60 000	—
230 V 1.25 A AC15	—	3600	—
48 V 0.1 A DC1	—	—	60 000

B

Caractéristiques générales - Interfaces modulaires à relais temporisés

Caractéristiques CEM				
Type d'essai			**Normes de référence**	
Décharge électrostatique	au contact		EN 61000-4-2	4 kV
	dans l'air		EN 61000-4-2	8 kV
Champ électromagnétique par radiofréquence (80 ÷ 1000 MHz)			EN 61000-4-3	10 V/m
Transitoires rapides (burst) (5-50 ns, 5 kHz) sur les terminaux d'alimentation			EN 61000-4-4	4 kV
Pic de tension (1.2/50 µs)	mode commun		EN 61000-4-5	4 kV
sur les terminaux d'alimentation	mode différentiel		EN 61000-4-5	4 kV
Perturbation par radiofréquence de mode commun (0.15 ÷ 80 MHz) sur les terminaux d'alimentation			EN 61000-4-6	10 V
Emissions conduites et radiantes			EN 55022	Classe B
Autres données			**EMR**	**SSR**
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W	0.1	0.1
	à charge nominale	W	0.6	0.5
Bornes			**38.21**	
Longueur de câble à dénuder		mm	10	
Couple de serrage		Nm	0.5	
Capacité de connexion maximale des bornes			fil rigide	fil souple
		mm²	1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5 / 2 x 1.5
		AWG	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14 / 2 x 16

Gamme de temps

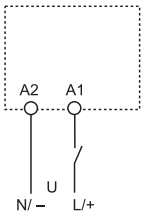
(0.1…3)s (3…60)s (1…20)min (0.3…6)h

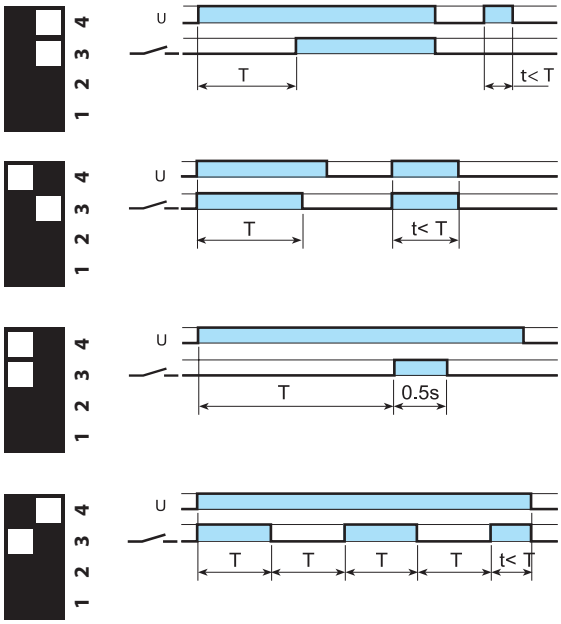
Fonctions

LED	Alimentation	Contacts NO/Sortie
	Non présente	Ouvert
	Présente	Ouvert (temporisation en cours)
	Présente	Fermé

Raccordements

U = Alimentation = Contact NO du relais





(AI) Temporisé à la mise sous tension
Appliquer la tension (U) à la temporisation en A1 A2. Le contact inverseur du relais se met en position travail à la fin du temps programmé (T). Il revient en position repos à la coupure de l'alimentation de la temporisation.

(DI) Intervalle
Appliquer la tension (U) à la temporisation en A1 A2. Dès la mise sous tension, le contact inverseur se met en position travail. Le contact revient au repos à la fin du temps programmé (T).

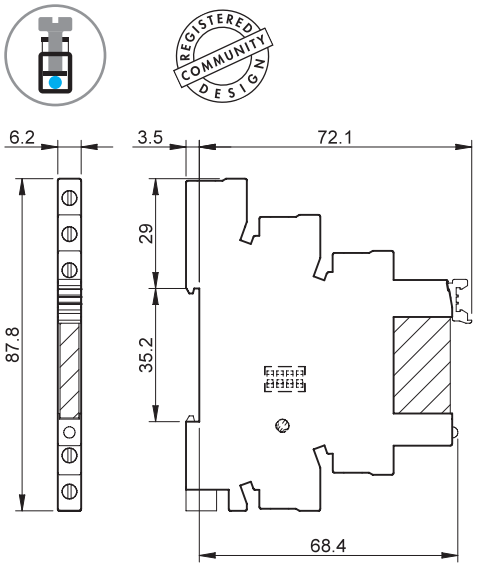
(GI) Impulsion fixe retardé (0.5s)
Appliquer la tension (U) à la temporisation en A1 A2. L'excitation du relais se produit après que le temps programmé soit fini. Le relais s'ouvre après un temps fixe de 0.5s.

(SW) Clignotant à cycle symétrique départ Travail
Départ contact en position travail. Le temps de travail réglable (T) est égal au temps de repos.
Le clignotement se fait pendant toute la durée d'alimentation de la temporisation.

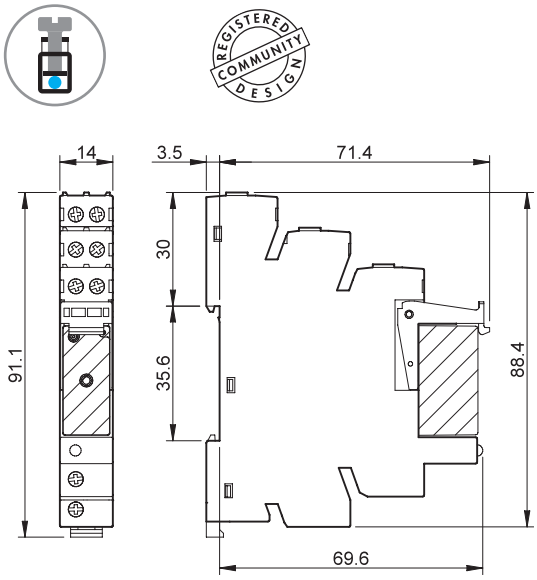
VI-2026, www.findernet.com

Schémas d'encombrement

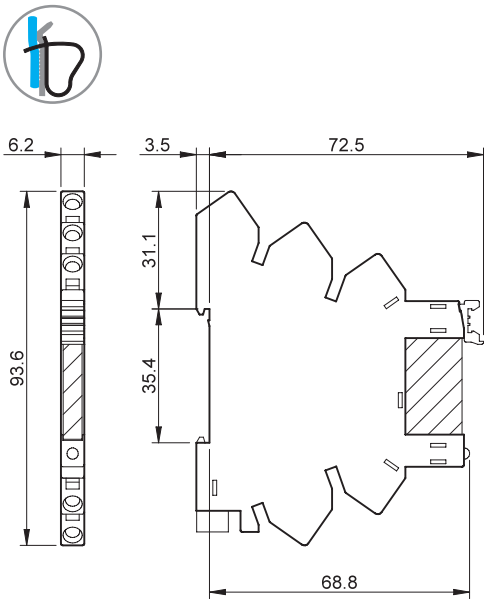
38.21
38.51 / 38.51.3
38.81 / 38.81.3
Bornes à cage



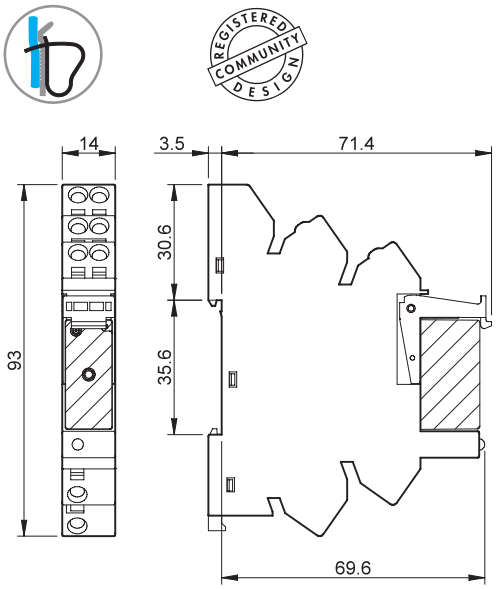
38.01
38.31
38.52
Bornes à cage



38.61 / 38.61.3
38.91 / 38.91.3
Bornes à ressort

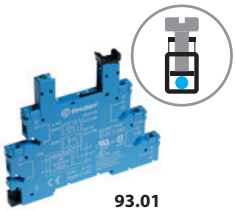


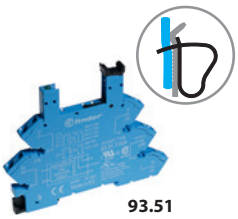
38.11
38.41
38.62
Bornes à ressort



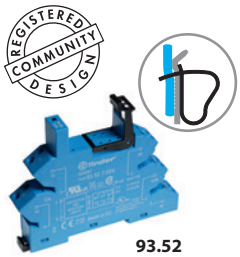
B

Combinaisons avec relais électromécanique


93.01

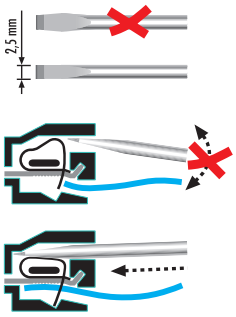

93.51

93.02


93.52

Homologations (suivant les types) :

Combinaison relais/support



Bornes à cage - 1 contact 6 A

Code	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
38.51.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.01.0.024
38.51.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.01.0.024
38.51.0.048.0060	48 V AC/DC	34.51.7.048.0010	93.01.0.060
38.51.0.060.0060	60 V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.01.0.060
38.51.0.125.0060	(110…125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.01.0.125
38.51.3.125.0060	(110…125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.01.3.125
38.51.3.240.0060	(230…240)V AC	34.51.7.060.0010	93.01.3.240
38.51.7.006.0050	6 V DC	34.51.7.005.0010	93.01.7.024
38.51.7.012.0050	12 V DC	34.51.7.012.0010	93.01.7.024
38.51.7.024.0050	24 V DC	34.51.7.024.0010	93.01.7.024
38.51.7.048.0050	48 V DC	34.51.7.048.0010	93.01.7.060
38.51.7.060.0050	60 V DC	34.51.7.060.0010	93.01.7.060
38.51.0.240.0060	220 V DC	34.51.7.060.0010	93.01.0.240
38.51.8.240.0060	(230…240)V AC	34.51.7.060.0010	93.01.8.240

Bornes à ressort - 1 contact 6 A

Code	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
38.61.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.51.0.024
38.61.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.51.0.024
38.61.0.125.0060	(110…125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.51.0.125
38.61.3.125.0060	(110…125)V AC/DC	34.51.7.060.0010	93.51.3.125
38.61.3.240.0060	(230…240)V AC	34.51.7.060.0010	93.51.3.240
38.61.7.012.0050	12 V DC	34.51.7.012.0010	93.51.7.024
38.61.7.024.0050	24 V DC	34.51.7.024.0010	93.51.7.024
38.61.0.240.0060	220 V DC	34.51.7.060.0010	93.51.0.240
38.61.8.240.0060	(230…240)V AC	34.51.7.060.0010	93.51.8.240

Bornes à cage - 1 contact 16 A

Code	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
38.01.7.012.0050	12 V DC	41.61.9.012.0010	93.02.7.024
38.01.7.024.0050	24 V DC	41.61.9.024.0010	93.02.7.024
38.01.7.060.0050	60 V DC	41.61.9.060.0010	93.02.7.060
38.01.0.024.0060	24 V AC/DC	41.61.9.024.0010	93.02.0.024
38.01.0.060.0060	60 V AC/DC	41.61.9.060.0010	93.02.0.060
38.01.0.125.0060	125 V AC/DC	41.61.9.110.0010	93.02.0.125
38.01.0.240.0060	220 V DC	41.61.9.110.0010	93.02.0.240
38.01.8.230.0060	230 V AC	41.61.9.110.0010	93.02.8.230

Bornes à ressort - 1 contact 16 A

Code	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
38.11.7.012.0050	12 V DC	41.61.9.012.0010	93.52.7.024
38.11.7.024.0050	24 V DC	41.61.9.024.0010	93.52.7.024
38.11.7.060.0050	60 V DC	41.61.9.060.0010	93.52.7.060
38.11.0.024.0060	24 V AC/DC	41.61.9.024.0010	93.52.0.024
38.11.0.060.0060	60 V AC/DC	41.61.9.060.0010	93.52.0.060
38.11.0.125.0060	125 V AC/DC	41.61.9.110.0010	93.52.0.125
38.11.0.240.0060	220 V DC	41.61.9.110.0010	93.52.0.240
38.11.8.230.0060	230 V AC	41.61.9.110.0010	93.52.8.230

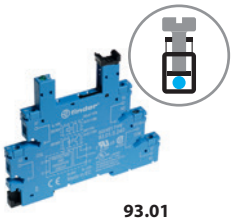
Bornes à cage - 2 contacts 8 A

Code	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
38.52.0.024.0060	24 V AC/DC	41.52.9.024.0010	93.02.0.024
38.52.0.060.0060	60 V AC/DC	41.52.9.060.0010	93.02.0.060
38.52.0.125.0060	(110…125)V AC/DC	41.52.9.110.0010	93.02.0.125
38.52.7.012.0050	12 V DC	41.52.9.012.0010	93.02.7.024
38.52.7.024.0050	24 V DC	41.52.9.024.0010	93.02.7.024
38.52.7.060.0050	60 V DC	41.52.9.060.0010	93.02.7.060
38.52.0.240.0060	220 V DC	41.52.9.110.0010	93.02.0.240
38.52.8.230.0060	(230…240)V AC	41.52.9.110.0010	93.02.8.230

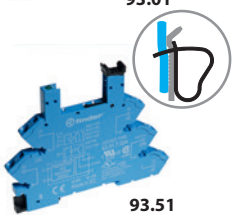
Bornes à ressort - 2 contacts 8 A

Code	Tension d'alimentation	Type de relais	Type de support
38.62.0.024.0060	24 V AC/DC	41.52.9.024.0010	93.52.0.024
38.62.0.060.0060	60 V AC/DC	41.52.9.060.0010	93.52.0.060
38.62.0.125.0060	(110…125)V AC/DC	41.52.9.110.0010	93.52.0.125
38.62.7.012.0050	12 V DC	41.52.9.012.0010	93.52.7.024
38.62.7.024.0050	24 V DC	41.52.9.024.0010	93.52.7.024
38.62.7.060.0050	60 V DC	41.52.9.060.0010	93.52.7.060
38.62.0.240.0060	220 V DC	41.52.9.110.0010	93.52.0.240
38.62.8.230.0060	(230…240)V AC	41.52.9.110.0010	93.52.8.230

VI-2026, www.findernet.com



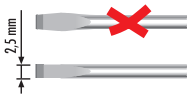
93.01



93.51

Homologations
(suivant les types) :

Combinaison relais/support



Combinaisons avec relais statique - Largeur 6.2 mm

Bornes à cage			
Code	**Tension d'alimentation**	**Type de relais**	**Type de support**
38.81.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.01.7.024
38.81.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.01.7.024
38.81.7.060.xxxx	60 V DC	34.81.7.060.xxxx	93.01.7.060
38.81.0.125.xxxx	(110…125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.01.0.125
38.81.0.240.xxxx	220 V DC	34.81.7.060.xxxx	93.01.0.240
38.81.3.125.xxxx	(110…125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.01.3.125
38.81.3.240.xxxx	(230…240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.01.3.240
Bornes à ressort			
Code	**Tension d'alimentation**	**Type de relais**	**Type de support**
38.91.7.006.xxxx	6 V DC	34.81.7.005.xxxx	93.51.7.024
38.91.7.024.xxxx	24 V DC	34.81.7.024.xxxx	93.51.7.024
38.91.7.060.xxxx	60 V DC	34.81.7.060.xxxx	93.51.7.060
38.91.0.125.xxxx	(110…125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.51.0.125
38.91.0.240.xxxx	220 V DC	34.81.7.060.xxxx	93.51.0.240
38.91.3.125.xxxx	(110…125)V AC/DC	34.81.7.060.xxxx	93.51.3.125
38.91.3.240.xxxx	(230…240)V AC	34.81.7.060.xxxx	93.51.3.240

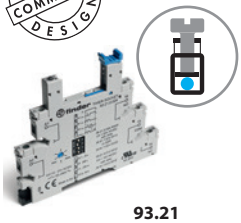
Exemple : .xxxx
.9024
.7048
.8240

93.52

Homologations
(suivant les types) :

Combinaison avec relais statique - Largeur 14 mm

Bornes à cage			
Code	**Tension d'alimentation**	**Type de relais**	**Type de support**
38.31.0.024.xxxx	24 V AC/DC	41.81.7.024.xxxx	93.02.0.024
38.31.7.012.xxxx	12 V DC	41.81.7.012.xxxx	93.02.7.024
38.31.7.024.xxxx	24 V DC	41.81.7.024.xxxx	93.02.7.024
Bornes à ressort			
Code	**Tension d'alimentation**	**Type de relais**	**Type de support**
38.41.0.024.xxxx	24 V AC/DC	41.81.7.024.xxxx	93.52.0.024
38.41.7.012.xxxx	12 V DC	41.81.7.012.xxxx	93.52.7.024
38.41.7.024.xxxx	24 V DC	41.81.7.024.xxxx	93.52.7.024



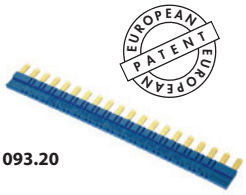
93.21

Homologations
(suivant les types) :

SSR / EMR & Combinaisons pour interface temporisée

Bornes à cage			
Code	**Tension d'alimentation**	**Type de relais**	**Type de support**
38.21.0.012.0060	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.21.0.024
38.21.0.024.0060	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.21.0.024
38.21.0.024.xxxx	24 V AC/DC	34.81.7.024.xxxx	93.21.0.024

Accessoires



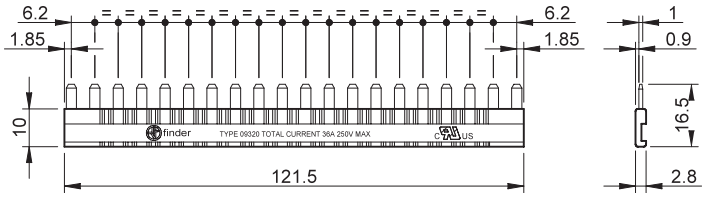
093.20

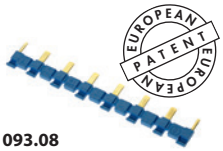
B

Homologations (suivant les types) :

Peigne à 20 broches pour 38.21/51/61/81/91	093.20 (bleu)	093.20.0 (noir)	093.20.1 (rouge)
Valeurs nominales	36 A * - 250 V		

* Capacité maximale du peigne. Chaque pôle ne doit pas dépasser 6 A, limite de l'interface à laquelle il est connecté.

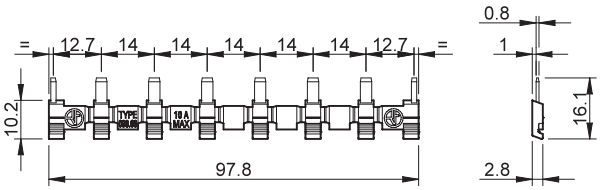




093.08

Homologations (suivant les types) :

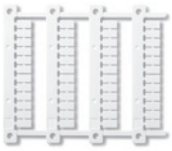
Peigne à 8 broches pour 38.01/11/31/41/52/62	093.08 (bleu)	093.08.0 (noir)	093.08.1 (rouge)
Valeurs nominales	10 A - 250 V		



093.01

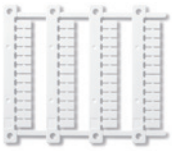
Séparateur plastique	093.01

2 mm d'épaisseur; il est utilisé d'un côté et de l'autre d'un groupe d'interfaces modulaires.
Peut être utilisé comme séparateur optique, mais il doit être utilisé obligatoirement pour :
- séparer des groupes d'interfaçage d'automate avec des tensions d'alimentation différentes selon VDE 0106-101
- protéger l'embout des peignes qui ont été coupés pour avoir un nombre de pôles inférieur à 20.



093.48

Plaque d'étiquettes d'identification pour types 38.21/51/61/81/91, plastique, 48 étiquettes, 6 x 10 mm	093.48



060.48

Plaque d'étiquettes d'identification pour types 38.01/11/31/41/52/62, plastique, 48 étiquettes 6 x 12 mm pour imprimante à transfert thermique CEMBRE	060.48